

٧ - تقرّر أن تواصل النظر في هذه المسألة في دورتها التاسعة والثلاثين في إطار البند المعنون « حقوق الإنسان والتطورات العلمية والتكنولوجية » .

الجلسة العامة ١٠٠  
١٦ كانون الأول/ديسمبر ١٩٨٣

١١٤/٣٨ - مسألة إعداد اتفاقية بشأن حقوق الطفل  
إن الجمعية العامة ،

إذ تشير إلى قراراتها ١٦٦/٣٣ المؤرخ في ٢٠ كانون الأول/ديسمبر ١٩٧٨ ، و ٤/٣٤ المؤرخ في ١٨ تشرين الأول/أكتوبر ١٩٧٩ ، و ١٣١/٣٥ المؤرخ في ١١ كانون الأول/ديسمبر ١٩٨٠ ، و ٥٧/٣٦ المؤرخ في ٢٥ تشرين الثاني/نوفمبر ١٩٨١ ، و ١٩٠/٣٧ المؤرخ في ١٨ كانون الأول/ديسمبر ١٩٨٢ ،

وإذ تشير أيضاً إلى قرارات لجنة حقوق الإنسان ٢٠ (د - ٣٤) المؤرخ في ٨ آذار/مارس ١٩٧٨<sup>(١٥٨)</sup> ، و ١٩ (د - ٣٥) المؤرخ في ١٤ آذار/مارس ١٩٧٩<sup>(١٥٩)</sup> ، و ٣٦ (د - ٣٦) المؤرخ في ١٢ آذار/مارس ١٩٨٠<sup>(١٦٠)</sup> ، و ٢٦ (د - ٣٧) المؤرخ في ١٠ آذار/مارس ١٩٨١<sup>(١٦١)</sup> ، و ٣٩/١٩٨٢ المؤرخ في ١١ آذار/مارس ١٩٨٢<sup>(١٥٦)</sup> ، و ٥٢/١٩٨٣ المؤرخ في ١٠ آذار/مارس ١٩٨٣<sup>(١٥٧)</sup> ، وكذلك قرارات المجلس الاقتصادي والاجتماعي ١٨/١٩٧٨ المؤرخ في ٥ أيار/مايو ١٩٧٨ ، و ٤٠/١٩٧٨ المؤرخ في ١ آب/أغسطس ١٩٧٨ ، و ٣٧/١٩٨٢ المؤرخ في ٧ أيار/مايو ١٩٨٢ ، و ٣٩/١٩٨٣ المؤرخ في ٢٧ أيار/مايو ١٩٨٣ ، ومقرري المجلس ١٣٨/١٩٨٠ المؤرخ في ٢ أيار/مايو ١٩٨٠ و ١٤٤/١٩٨١ المؤرخ في ٨ أيار/مايو ١٩٨١ ،

وإذ تضع في اعتبارها أن حقوق الأطفال هي حقوق أساسية للإنسان تتطلب تحسناً مستمراً لحالة الأطفال في جميع أرجاء العالم والتهوض بهم وتعليمهم في ظروف السلم ،

وإذ تضع في اعتبارها أنه يتعين ، وفقاً لأحكام العهد الدولي الخاص بالحقوق المدنية والسياسية ، أن تحظر قانوناً أية دعاية للحرب ،

وإذ تشير إلى المسؤولية التاريخية لحكومات جميع بلدان العالم في إزالة خطر الحرب من حياة البشر ، وفي المحافظة على الحضارة وكفالة تمتع كل إنسان بحقه الأصيل في الحياة ،

واقتراناً منها بأنه لا توجد لأي شعب في العالم حالياً قضية تتجاوز في أهميتها مسألة المحافظة على السلم وكفالة الحق الأساسي لكل إنسان ، ألا وهو الحق في الحياة ،

١ - تؤكد من جديد أن لجميع الشعوب وجميع الأفراد حقاً أصيلاً في الحياة ، وأن حماية هذا الحق الأول شرط أساسي للتمتع بسائر الحقوق الاقتصادية والاجتماعية والثقافية فضلاً عن الحقوق المدنية والسياسية ؛

٢ - تؤكد مرة أخرى الحاجة الملحة إلى بذل جميع الجهود الممكنة من جانب المجتمع الدولي لتعزيز السلم ، وإزالة خطر الحرب المتزايد ولاسيما الحرب النووية ، ووقف سباق التسلح ، وتحقيق نزع السلاح العام الكامل في ظل مراقبة دولية فعّالة ، ومنع انتهاكات مبادئ ميثاق الأمم المتحدة فيما يتعلق بسيادة الدول وسلامتها الإقليمية وتقرير المصير بالنسبة للشعوب ، والإسهام بذلك في تأمين الحق في الحياة ؛

٣ - تؤكد كذلك الأهمية القصوى لتنفيذ تدابير عملية لنزع السلاح تستهدف الإفراج عن موارد إضافية كبيرة ينبغي أن تستخدم في أغراض التنمية الاجتماعية والاقتصادية ، ولاسيما لصالح البلدان النامية ؛

٤ - تطلب إلى جميع الدول والأجهزة المعنية التابعة للأمم المتحدة والوكالات المتخصصة والمنظمات الحكومية الدولية وغير الحكومية المعنية ، اتخاذ التدابير اللازمة لتكفل أن نتائج التقدم العلمي والتكنولوجي تستخدم ، على سبيل الحصر ، لمصلحة السلم وخير البشرية ولتعزيز وتشجيع الاحترام العالمي لحقوق الإنسان والحريات الأساسية ؛

٥ - تطلب من جديد إلى جميع الدول التي لم تفعل ذلك حتى الآن أن تتخذ تدابير فعّالة كي تحظر قانوناً أية دعاية للحرب ؛

٦ - تتطلع إلى مزيد من الجهود من جانب لجنة حقوق الإنسان بغية كفالة الحق الأساسي لجميع الشعوب وجميع الأفراد في الحياة ؛

(١٥٨) المرجع نفسه ، ١٩٧٨ ، الملحق رقم ٤ (E/1978/34) ، الفصل السادس والعشرون ، الفرع ألف .

(١٥٩) المرجع نفسه ، ١٩٧٩ ، الملحق رقم ٦ (E/1979/36) ، الفصل الرابع والعشرون ، الفرع ألف .

(١٦٠) المرجع نفسه ، ١٩٨٠ ، الملحق رقم ٣ (E/1980/13) و ١ (Corr.) ، الفصل السادس والعشرون ، الفرع ألف .

(١٦١) المرجع نفسه ، ١٩٨١ ، الملحق رقم ٥ (E/1981/25) و ١ (Corr.) ، الفصل الثامن والعشرون ، الفرع ألف .

وإذ تضع في اعتبارها ضرورة المحافظة على زخم العمل الإيجابي لصالح الأطفال المتولد عن السنة الدولية للطفل ،  
وإذ تلاحظ الدور الهام لمؤسسة الأمم المتحدة لرعاية الطفولة والأمم المتحدة في تعزيز رفاهية الأطفال والنهوض بهم ،

الجلسة العامة ١٠٠

١٦ كانون الأول/ديسمبر ١٩٨٣

١١٥/٣٨ - خدمات اللغة العربية لاجتماعات الدول الأطراف في العهد الدولي الخاص بالحقوق المدنية والسياسية واجتماعات اللجنة المعنية بحقوق الإنسان

إن الجمعية العامة ،

إذ تدرك الحاجة إلى تحقيق تعاون دولي أكبر وتعزيز تناسق أنشطتها في ميدان حقوق الإنسان ،

وإذ تضع في اعتبارها قراراتها ٣١٩٠ (د - ٢٨) المؤرخ في ١٨ كانون الأول/ديسمبر ١٩٧٣ ، و ٢٢٦/٣٤ المؤرخ في ٢٠ كانون الأول/ديسمبر ١٩٧٩ ، و ٢١٩/٣٥ المؤرخ في ١٧ كانون الأول/ديسمبر ١٩٨٠ بشأن إدخال اللغة العربية ضمن اللغات الرسمية ولغات العمل المقررة في الجمعية العامة واللجان الرئيسية التابعة لها ،

تأذن بتوفير خدمات اللغة العربية المطلوبة لاجتماعات الدول الأطراف في العهد الدولي الخاص بالحقوق المدنية والسياسية<sup>(١٦٥)</sup> ، وكذلك لاجتماعات اللجنة المعنية بحقوق الإنسان ، وترجو من الأمين العام أن يتخذ التدابير المناسبة لتحقيق ذلك الغرض .

الجلسة العامة ١٠٠

١٦ كانون الأول/ديسمبر ١٩٨٣

١١٦/٣٨ - العهدان الدوليان الخاصان بحقوق الإنسان

إن الجمعية العامة ،

إذ تشير إلى قراراتها ٥١/٣٣ المؤرخ في ١٤ كانون الأول/ديسمبر ١٩٧٨ ، و ٤٥/٣٤ المؤرخ في ٢٣ تشرين الثاني/نوفمبر ١٩٧٩ ، و ١٣٢/٣٥ المؤرخ في ١١ كانون

وإذ تتركز في اعتبارها ضرورة المحافظة على زخم العمل الإيجابي لصالح الأطفال المتولد عن السنة الدولية للطفل ،  
وإذ تلاحظ الدور الهام لمؤسسة الأمم المتحدة لرعاية الطفولة والأمم المتحدة في تعزيز رفاهية الأطفال والنهوض بهم ،  
وإدراكاً منها لأهمية إعداد اتفاقية دولية بشأن حقوق الطفل من أجل حماية حقوق الأطفال على نحو أكثر فعالية و للاهتمام الواسع الانتشار الذي أظهره عدد متزايد من الحكومات والمنظمات الدولية بإعداد مثل هذا الصك الدولي ،

وإذ تسمى أن عام ١٩٨٤ سوف يوافق الذكرى السنوية الخامسة والعشرين لإعلان حقوق الطفل<sup>(١٦٦)</sup> ،

وإذ تؤكد من جديد أن البشرية تدين للطفل بأفضل ما تستطيع أن تجود به ،

وإذ تلاحظ مع التقدير أنه قد أحرز مزيد من التقدم في وضع مشروع اتفاقية بشأن حقوق الطفل قبل<sup>(١٦٣)</sup> وأثناء<sup>(١٦٤)</sup> الدورة التاسعة والثلاثين للجنة حقوق الإنسان ،

١ - ترحب بقرار المجلس الاقتصادي والاجتماعي ٣٩/١٩٨٣ الذي أذن المجلس بمقتضاه بعقد اجتماع لفريق عامل مفتوح العضوية تابع للجنة حقوق الإنسان لمدة أسبوع قبل انعقاد الدورة الأربعين للجنة ، لتيسير استكمال العمل في مشروع اتفاقية بشأن حقوق الطفل والتعجيل به ؛

٢ - ترجو من لجنة حقوق الإنسان إعطاء الأولوية العليا في دورتها الأربعين لمسألة استكمال مشروع الاتفاقية وأن تبذل كل جهد لتقديمه ، عن طريق المجلس الاقتصادي والاجتماعي ، إلى الجمعية العامة في دورتها التاسعة والثلاثين ، كإسهام ملموس من اللجنة في إحياء الذكرى السنوية الخامسة والعشرين لإعلان حقوق الطفل ؛

٣ - تدعو جميع الدول الأعضاء إلى تقديم مساهمتها الفعالة في إكمال مشروع الاتفاقية بشأن حقوق الطفل ، بدون إبطاء ؛

٤ - ترجو من الأمين العام أن يقدم كل مساعدة لازمة للفريق العامل لضمان أدائه عمله بيسر وكفاءة ؛

(١٦٢) القرار ١٣٨٦ (د - ١٤) .

(١٦٣) انظر: E/CN. 4/1983/62 .

(١٦٤) انظر: الوثائق الرسمية للمجلس الاقتصادي والاجتماعي ،

١٩٨٣ ، الملحق رقم ٣ ( Corr. 1 و E/1983/13 ) ، الفصل الحادي عشر .

(١٦٥) القرار ٢٢٠٠ ألف (د - ٢١) ، المرفق .